

Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Z-Fighters Oberrüti-Sins				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons										
Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																		
CLUB 1 Z-Fighters Oberrüti-Sins			MINI																		
CLUB 2 JB DS Oberbipp			MINI																		
Lieu / Ort Location / Luogo			Oensingen		Date / Datum Date / Data		21.09.2024														
Start / Beginn Début / Inizio			11:00		End / Ende Fin / Fine		12:47														
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			MNC30																		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		31														
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			224686		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométrateur			224686		VON MÜHLENEN Jan				COACH												
Official scorer Marqueur			202317		FLURI Christoph				SUTER Manuel												
Referee 1 Arbitre 1			204035		TSCHUI Andreas				TOTAL 4												
Referee 2 Arbitre 2			9410		SEILER Jeremy				TIME OUT X TOTAL 12 min												
Tech, Director Directeur tech.									2 JB DS Oberbipp												
No Card / Lic. No Lic. / Tess.					Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométrateur									202291												
Official scorer Marqueur									RÖLLI Matthias												
Referee 1 Arbitre 1									TOTAL 14												
Referee 2 Arbitre 2									TIME OUT X TOTAL 14 min												
Tech, Director Directeur tech.																					
RESULT																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																		
CLUB 1 CLUB 2			CLUB 1 CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			1 2		4 14																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			1 8		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore JB DS Oberbipp																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			2 4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori			0 0																		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																					